

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	4Urto/6/2016
Identifikačné číslo spisu:	4015898301
Dátum vydania rozhodnutia:	25.10.2016
Meno a priezvisko:	JUDr. Pavol Farkaš
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2016:4015898301.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí konanom dňa 25. októbra 2016, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Pavla Farkaša a sudcov JUDr. Martina Piovartsyho a JUDr. Štefana Harabína v konaní o uznávaní a výkone cudzieho rozhodnutia, o odvolaní odsúdenej G. Q. R., proti rozsudku Krajského súdu v Nitre, z 22. septembra 2016, sp. zn. 2 Ntc 22/2015, takto

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdenej G. Q. R. s a z a m i e t a .

Odôvodnenie

Krajský súd v Nitre rozsudkom z 22. septembra 2016, sp. zn. 2 Ntc 22/2015, podľa § 13 ods. 1 zák. č. 183/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí o peňažnej sankcii v Európskej únii v znení zmien a doplnení vyslovil, že uznáva a vykoná rozhodnutie Magistrátneho súdu v Trafforde, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, číslo 1400358222 zo dňa 9. apríla 2014, právoplatné dňa 9. apríla 2014, ktorým bola občianka Slovenskej republiky G. Q. R., nar. X. X. XXXX v K., trvale bytom K. B. nad G. XXX v Slovenskej republike, uznaná vinnou zo spáchania priestupku podľa odseku 144A Zákona o cestnej premávke z roku 1988 a prílohou 2 Zákona o priestupkoch v cestnej premávke z roku 1988, ktorého sa dopustila na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Na základe vyššie uvedeného rozhodnutia jej bola uložená pokuta spolu s peňažnou čiastkou na súdne trovy a s peňažnou čiastkou na všeobecne prospešné účely alebo v prospech poškodených trestnými činmi v celkovej výške peňažnej sankcie vo výške 400,61 Eur.

Podľa § 13 ods. 2 zák. č. 183/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí o peňažnej sankcii v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení zmien a doplnení bola menovanej uložená povinnosť zaplatiť peňažnú sankciu pozostávajúcu z pokuty, peňažnej čiastky za súdne trovy a peňažnej čiastky na všeobecne prospešné účely alebo v prospech poškodených trestnými činmi v celkovej výške 400,61 Eur.

Podľa § 13 ods. 4 toho istého zákona bolo uložené G. Q. R. uložená povinnosť zaplatiť časť peňažnej sankcie - peňažnú čiastku na všeobecne prospešné účely alebo v prospech poškodených trestnými

činmi vo výške 24,28 Eur na účet Krajského súdu v Nitre v lehote 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej lehote odvolanie G. Q. R.. Podstata dôvodov jej odvolania spočívala v tvrdení, že nesúhlasí s tvrdením, že predmetné motorové vozidlo C. XXXQ. nespĺňalo požiadavky ohľadom poistenia, pretože vozidlo opustilo Veľkú Britániu dňa 30. júna 2013 s platnou poistkou do 3. júla 2013 a po tomto dátume bolo vozidlo už nepojazdné a teda nebolo účastníkom cestnej premávky. Použila ho len na presťahovanie domov. Priložene predložila kópie dvoch dokladov v anglickom jazyku: potvrdenie o poistení vozidla v čase, keď ho používala a potvrdenie o preprave vozidla trajektom z Veľkej Británie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky preskúmal napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že odvolanie G. Q. R. nie je dôvodné.

Krajský súd v Nitre rozhodol na základe riadne zisteného skutkového stavu veci a v plnom súlade so zákonom, pričom odvolací súd sa stotožnil aj s právnou argumentáciou uvedenou v odôvodnení napadnutého rozsudku, na ktoré v celom rozsahu poukazuje.

K odvolacím námietkam odsúdenej možno len uviesť, že boli Najvyšším súdom Slovenskej republiky vyhodnotené ako nedôvodné, nakoľko rozhodnutie súdu o uznaní a výkone cudzieho rozhodnutia o peňažnej sankcii v Európskej únii má svoj presný procesný postup a vyžaduje splnenie prísnych, dokonca taxatívne vymenovaných materiálnych podmienok uvedených v zákone č. 183/2011 Z. z., ktorým sa súd prvého stupňa riadil, konkrétne ustanovenia zákona rešpektoval a zákonom požadované úkony vykonal.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, v danej veci ako súd odvolací len dodáva, že citovaný zákon ustanovuje pravidlá, podľa ktorých iný členský štát než členský štát, v ktorom bola dotknutá osoba odsúdená, uznáva a vykonáva rozsudky na svojom území. Súčasne platí, že vo vzťahu k všeobecnej procesnej úprave (Trestný poriadok) ide o špeciálnu právnú úpravu, a teda aplikácia tohto zákona predpokladá subsidiárne použitie Trestného poriadku.

K odvolaciemu dôvodu odsúdenej, že nesúhlasí s uložením povinnosti na zaplatenie príslušných peňažných sankcií na území Slovenskej republiky, pretože motorové vozidlo v čase používania mala riadne poistené a neskôr nebolo v cestnej premávke používané, najvyšší súd poznamenáva, že v rámci uznávacieho konania nie je povolaný preskúmať skutkové okolnosti prípadu, ktoré boli ustálené súdom iného členského štátu Európskej únie. Doklady predložené odsúdenou podľa jej udania preukazujú, že motorové vozidlo bolo poistené od 30. júna 2013 do 3. júla 2013, resp., že dňa 30. júna 2013 bolo prepravované z územia Veľkej Británie. Len marginálne treba uviesť, že aj v prípade uznania vierohodnosti predložených listín z týchto vôbec nevyplyva existencia poistenia ku dňu 13. novembra 2013, (kedy sa mal skutok stať) a taktiež ani tvrdená skutočnosť, že vozidlo po 3. júli 2013 nebolo už používané v cestnej premávke na území Veľkej Británie.

Nakoľko G. Q. R. je občiankou Slovenskej republiky a na jej území má i trvalé bydlisko, správne a v súlade so zákonom rozhodol krajský súd, keď uznal rozsudok Magistrálneho súdu v Trafforde v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska a zároveň vyslovil jej povinnosť na zaplatenie príslušných peňažných sankcií vrátane peňažnej čiastky za súdne trovy a čiastky na všeobecne prospešné účely alebo v prospech poškodených trestnými činmi.

Z pohľadu vyššie uvedeného sú odvolacie námietky odsúdenej G. Q. R. irelevantné a ako také ich odvolací súd nemohol akceptovať. Z uvedených dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky jej odvolanie zamietol ako nedôvodné.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu opravný prostriedok nie je prípustný.